



EURÓPSKY PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

2009/2222(INI)

5.4.2011

STANOVISKO

Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

k budúcnosti sociálnych služieb všeobecného záujmu
(2009/2222(INI))

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko: Damien Abad

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci, aby ako gestorský výbor zaradil do návrhu uznesenia, ktorý prijme, tieto návrhy:

1. výbor sa domnieva, že sociálne služby všeobecného záujmu (SSVZ) sa plne podieľajú na uplatňovaní zásad stanovených v článku 3 Zmluvy o EÚ a v článkoch 9 a 14 Zmluvy o fungovaní EÚ, najmä v oblasti rozvoja vysoko konkurencieschopného sociálneho trhového hospodárstva a podpory hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti Únie;
2. v tomto kontexte zdôrazňuje, že je dôležité posilniť sociálny rozmer jednotného trhu a významnejšie zohľadniť špecifiká SSVZ, pričom sa uprednostní pragmatický prístup, ktorý na prvé miesto stavia dostupnosť, univerzálnosť, spravodlivosť, kvalitu a účinnosť týchto služieb;
3. upozorňuje na skutočnosť, že v Európe existujú rôzne modely verejných služieb, a na to, že stredobodom ďalších úvah, ktorých cieľom je objasniť vzťah medzi európskou úrovňou a miestnymi, regionálnymi a národnými úrovňami, by malo byť dodržiavanie zásady subsidiarity;
4. pripomína skutočnosť, že SSVZ sa neustále vyvíjajú v reakcii na hospodársky, sociálny, inštitucionálny a technologický rozvoj; vyzýva Komisiu a členské štáty, aby pokračovali v procese modernizácie infraštruktúry, organizácie a financovania služieb všeobecného záujmu v kontexte neustálych zmien na vnútornom trhu a základných potrieb európskych občanov;

Zhodnotenie politického významu SSVZ

5. výbor sa domnieva, že vzhľadom na postavenie týchto služieb v Európe, najmä v kontexte hospodárskej krízy, by mala Európska únia uznať ich význam; vyzýva preto Komisiu, aby preskúmala, či by prípadné ustanovenie monitorovacieho strediska pre sociálne služby bolo vhodným nástrojom na zhromažďovanie informácií z rôznych zdrojov v členských štátoch a podporovalo osvedčené postupy na európskej, národnej, regionálnej a miestnej úrovni;
6. vyzýva tiež Komisiu, aby zaktualizovala internetovú stránku týkajúcu sa otázok a odpovedí o SSVZ a vypracovala metodológiu, ktorá bude lepšie prispôsobená orgánom vykonávajúcim služby všeobecného záujmu a poskytovateľom a ktorá bude komplexná, priamo uplatniteľná a prístupná vo všetkých oficiálnych jazykoch Únie;
7. zdôrazňuje záujem na lepšom pochopení spoločných koncepcií týkajúcich sa kvality SSVZ, dobrovoľného európskeho rámca kvality pre sociálne služby, ktorý v roku 2010 prijal výbor pre sociálnu ochranu; praje si, aby sa vymedzili spoločné nástroje spolupráce s cieľom optimalizovať využitie tohto dobrovoľného rámca a vzájomnej výmeny osvedčených postupov s cieľom určiť porovnateľné ukazovatele kvality;
8. vyzýva Komisiu, aby pokračovala v úsilí určiť osobitné vlastnosti SSVZ a aby našla všeobecne prijateľnú definíciu služieb všeobecného záujmu, pričom bude v plnej miere

rešpektovať zodpovednosti členských štátov a zohľadní osobitné a jednotlivé spôsoby, akými sú tieto služby upravené v jednotlivých krajinách Európy;

Zohľadnenie ekonomického rozmeru sociálnych služieb

9. výbor pripomína význam SSVZ pre celkovú zamestnanosť v Únii a verejné financie členských štátov; v kontexte hospodárskej a rozpočtovej krízy považuje za nevyhnutné, aby sa zvolil vyvážený prístup založený na zachovaní kontinuity a kvality sociálnych služieb a na zlepšení ich efektívnosti;
10. domnieva sa preto, že je potrebné diskutovať po prvé o vyjasnení pojmov, a najmä pojmu poverenie, a o vzťahoch medzi pravidlami verejného obstarávania a SSVZ, predovšetkým v oblasti nových spôsobov riadenia, akými sú obstarávanie in-house a spolupráca medzi miestnymi orgánmi, a po druhé o posilnení kvalitatívnych kritérií pre výber ponúk, pričom sa zabezpečí účasť MSP na spravodlivom základe;
11. v tejto súvislosti upozorňuje na pravidlá upravujúce hospodársku súťaž pre poskytovateľov služieb a pripomína všeobecnú zásadu Zmluvy (zákaz diskriminácie, rovnaké zaobchádzanie, proporcionalita) na zabezpečenie spravodlivej hospodárskej súťaže medzi verejnými a súkromnými podnikmi poskytujúcimi SSVZ;

Definovanie rámca pre SSVZ

12. výbor zdôrazňuje potrebu objasniť právne nejasnosti týkajúce sa SSVZ; víta aktualizáciu príručky Európskej komisie a uplatňovaní pravidiel v oblasti SSVZ, ktoré sa týkajú štátnej pomoci, verejného obstarávania a jednotného trhu, pripomína však, že to nepostačuje, keďže pravidlá spôsobujú problémy mnohým subjektom; vyzýva Komisiu, aby tieto pravidlá zjednodušila;
13. berie na vedomie návrhy obsiahnuté v Montiho správe, predovšetkým návrhy usilujúce sa o uplatnenie článku 14 ZFEÚ a protokolu 26; pragmatický prístup, ktorý umožní identifikovať skutočné problémy a možné riešenia, považuje za kľúčový; vyzýva Komisiu spolu s Európskym parlamentom a Radou, aby vypracovali podrobnú štúdiu o fungovaní sektora SSVZ, napríklad sektora služieb pre starších občanov, ktorý bude mať veľmi významnú úlohu, keďže EÚ bude v blízkej budúcnosti čeliť podstatným demografickým zmenám;
14. žiada členské štáty, aby zabezpečili, že verejné a súkromné podniky poskytujúce SSVZ spĺňali požiadavky na kvalitu; vyzýva Komisiu, aby okrem informácií o osvedčených postupoch v členských štátoch zhromaždila aj informácie o vnútroštátnych požiadavkách na kvalitu;
15. víta iniciatívu Komisie skvalitniť transparentnosť a informovanosť v oblasti štátnej pomoci, verejného obstarávania, verejno-súkromných partnerstiev a koncesií prostredníctvom rozvoja komunikačných nástrojov v oblasti sociálnych služieb; upozorňuje však, že aj naďalej je otvorené množstvo otázok a je potrebné prispôbiť pravidlá potrebám miestnych orgánov a malých poskytovateľov, a preto by Komisia mala pokračovať v poskytovaní jasného právneho základu a informácií o uplatňovaní pravidiel EÚ, aby služby všeobecného záujmu boli schopné splniť svoje poslanie a prispieť k

zvýšeníu kvality života európskych občanov;

16. zdôrazňuje význam užšej spolupráce medzi poskytovateľmi a zúčastnenými stranami v kontexte SSVZ a väčšieho zapojenia používateľov s cieľom skvalitniť vymedzenie očakávaní a zvýšiť kvalitu;
17. poukazuje na skutočnosť, že veľké množstvo sociálnych služieb bolo vyňatých z rozsahu smernice o službách na vnútornom trhu; dúfa, že Komisia čoskoro vypracuje zoznam týkajúci sa transpozície týchto opatrení o výnimkách.

VÝSLEDOK ZÁVEREČNÉHO HLASOVANIA VO VÝBORE

| | |
|---|--|
| Dátum prijatia | 22.3.2011 |
| Výsledok záverečného hlasovania: | +: 34 -: 2 0: 0 |
| Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní | Pablo Arias Echeverría, Adam Bielan, Cristian Silviu Buşoi, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Iliana Ivanova, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Eija-Riitta Korhola, Edvard Kožušník, Kurt Lechner, Toine Manders, Gianni Pittella, Mitro Repo, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Kyriacos Triantaphyllides, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler |
| Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní | Damien Abad, Cornelis de Jong, Ashley Fox, Constance Le Grip, Pier Antonio Panzeri, Antonyia Parvanova, Sylvana Rapti, Amalia Sartori |
| Náhradníci (čl. 187 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní | Michael Gahler |